## 附件 1

## 船员类电子证照清单

序号	证照名称
1	海船船员适任证书
2	引航员适任证书
3	小型海船船员适任证书
4	海上非自航船舶船员适任证书
5	不参加航行和轮机值班船员适任证书
6	内河船舶船员适任证书
7	公务船船员适任证书
8	游艇操作人员适任证书
9	海船船员培训合格证书
10	特定航线江海直达船舶船员驶证明培训合格证
11	内河船舶船员培训合格证
12	海船船员内河水域航线签注
13	海船船员适任证书承认签证
14	海船船员特免证明
15	海船船员培训合格证承认签证
16	海船船员健康证明
17	船上厨师培训合格证明
18	船上膳食服务辅助人员培训证明
19	海上设施工作人员海上交通安全技能培训合格证明
20	船员培训许可证
21	船员培训质量管理体系证书
22	海员外派机构资质证书

## 船员类电子证照样式

1. 海船船员适任证书(高级船员)



持证人可担任主管机关在相应的安全配员要求中规定的下列一种或几种职位:

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

等级与职务 CAPACITY		适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
W.	HINAMS	W. The Man	
(1)	3)		

正式授权的官员签名:

Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration (Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

在公约附则第V章中提及的特殊类型船舶上任职时,应持有相应的培训合格证。

Relevant certificate(s) of proficiency for special training must be held while the holder is serving on certain types of ships, referred to in Chapter V in the Annex to the above Convention.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

-3 -



# 中华人民共和国海船船员适任证书

二维码

CERTIFICATE OF PROFICIENCY FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

THE	PEOPLE	5	KELORLIC	OF	CHINA	

持证人姓名:

Full name of the holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

照 片

中华人民共和国政府证明,按照经修正的《1978 年海员培训、发证和值班标准国际公约》的规则的规定,持证人有资格履行下列规定级别的职能,但受载明限制的制约。

The Government of the People's Republic of China certifies that the lawful holder has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended and competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated.

职能 FUNCTION	10	级别 LEVEL	适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
	CHIL			
				CHU
MSh	<u> </u>	The same of the sa	NAMSK	
			CHIL	

持证人可担任主管机关在相应的安全配员要求中规定的下列一种或几种职位:

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

等级与职务 CAPACITY	适月 LIM	的限制(如有)  ITATIONS APPLYING (IF ANY)	
The same of the sa	HINAMS	W. W.	X.
(1)	5		

正式授权的官员签名:

Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration (Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

在公约附则第V章中提及的特殊类型船舶上任职时,应持有相应的培训合格证。

Relevant certificate(s) of proficiency for special training must be held while the holder is serving on certain types of ships, referred to in Chapter V in the Annex to the above Convention

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

— 5 —

#### 2. 引航员适任证书



# 中华人民共和国船员适任证书

二维码

CERTIFICATE OF COMPETENCY FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

持证人姓名:

Full Name of the Holder:

出生地点/Place of Birth:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

照片

本证书证明持证人按照《中华人民共和国船员条例》和《中华人民共和国引航员管理办法》规定,业经考试合格,具有本证书载明的引航类别、等级、区域的引航资格。

This is to certify the holder of this certificate has passed all relevant examinations as provisions of Regulations of the People's Republic of China on Seafarers and Rules of the People's Republic of China on Pilots, and has been found competent to pilotage service in types, classes and areas specified herewith.

证书类别 Type	证书等级 Class	引领范围 Pilotage Area	引航权限 Limitation of Pilotage
	CH		
Med		W. T. W.	NAMSA

签注/Remarks 正式授权的官员签名: Signature of duly authorized official: 正式授权的官员姓名: Name of duly authorized official: 授权签发机关(盖章): Issuing Administration(Official Seal): 持证须知 The holder of this certificate shall: 1. 本证书可以数字格式提供; this certificate can be available in digital format; 2. 本证必须妥善保管。 Maintain properly the efficiency of this certificate; 3. 持证人应遵守相关规定和要求。 Observe all relevant rules, regulations and requirements. 可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号 码),查询本电子证书详细信息。 Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

**—** 7 **—** 

#### 3. 小型海船船员适任证书



#### 中华人民共和国 海船船员适任证书

二维码

CERTIFICATE OF COMPETENCY FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

L.	100		1.1	4	
Ŧ	TIL	Λ.	姓	X	

Full name of the holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

中华人民共和国政府证明,按照经修正的《1978年海员培训、发证和值班标准国际公约》的规则 和国际电信联盟的《无线电规则》 的规定, 持证人有资格履行下列规定级

别的职能,但受载明限制的制约。 The Government of the People's Republic of China certifies that the lawful holder has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation ternational Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended and the provisions of of the Radio Regulations Annexed to the Convention of International Telecommunication Union and competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated.

职能 FUNCTION		级别 LEVEL	适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)
			A law
SP		. Au	SP
en.	*	JA.	in Alli
			Cth

持证人可担任主管机关在相应的安全配员要求中规定的下列一种或几种职位:

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

等级与职务 CAPACITY	LL	<b>适用的限制(如有)</b> IMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
The same of the sa	HINANS,	W. W. Th. W.	
(6			(C)

正式授权的官员签名:

Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration(Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

在公约附则第 V 章中提及的特殊类型船舶上任职时,应持有相应的培训合格证。

Relevant certificate(s) of proficiency for special training must be held while the holder is serving on certain types of ships, referred to in Chapter V in the Annex to the above Convention

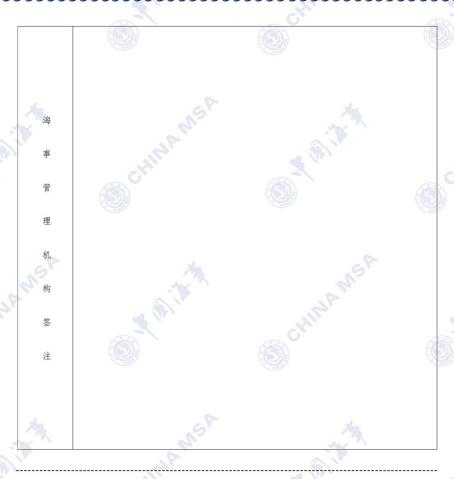
可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

\_ 9 \_

## 4. 海上非自航船舶船员适任证书

		6	Ctr.	(D)
***	中华	半人民共和	国国	二维码
	海上非自	航船舶船员:	适任证书	一维码
		-		
-		W.C.		
W. In			证书编号:	
	根据《中华人民共和国	海上非自航船舶船员考	试、发证管理办法》签发	- 4
中华	人民共和国海事局证明证书持	有人		
	华人民共和国海上非自航船舶 合格,有资格履行规定级别的		去》的	
<b></b>	<b>石俗</b> , 有页俗	「グリ4六月と。		
持证人出			照	片
持证人出			MS.	
有效期至			JE.	
签发日期	, A 140.		HILL	4
工士福村	的官员签名:			
		授权签发机	L关(公章)	
正式授权	的官员姓名:			
			- M	
W. IN	船舶种类	等级	职务	
100	HILL		4 400	
	C C	+		
		(		
	b			
ans i	<b>&gt;</b>	M	ansp	
I PHS P		(K)	I ANSA	
ILIP HISP			HURNISA	
IN MER			CHILANSA	



#### 注意:

船员在船服务期间应当携带本适任证书。

持证人按照《中华人民共和国海上非自航船舶船员考试,发证管理办法》的相关规定,业经资格考试、专业技能考试合格。

签发证书时,上述管理办法中所有相关的规定和要求均得以遵守。

持证人可以在内河非自航船舶上担任相应的职务。

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

こくこくこうこうこうこくこくこくこうこうこうこうこうこうこうこうこうこうこう

— 11 —

#### 5. 不参加航行和轮机值班船员适任证书



持证人可担任主管机关规定的下列职务:

The holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified by the Administration(s):

职务 CAPACITY		适用范围 APPLICATIONS
The same of the sa	CHINA MS	

正式授权的官员签名:

Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration(Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书可以数字格式提供。

This certificate can be available in digital format.

在船舶上任职时,应持有相应的培训合格证。

The holder may need appropriate Certificate(s) of proficiency when working onboard.

.....

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

— 13 —

### 6. 内河船舶船员适任证书



#### 7. 公务船船员适任证书



# 中华人民共和国公务船船员适任证书

二维码

CERTIFICATE FOR SEAFARERS ON PUBLIC SERVICE SHIPS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

持证人姓名: Full Name of the Holder

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

照片

本证书依据《中华人民共和国海上公务船船员培训、考试和发证管理办法》签发,证明持证人具备在公务船船舶上任职的资格,但受载明限制的制约。

The certificate is issued in accordance with the Measures of the People's Republic of China on Training, Examination and Certification for the Seafarers on Marine Public Service Ships to prove that the lawful holder has been found duly qualified to serve on public service ships, subject to the any applications indicated.

持证人可担任主管机关规定的下列职务:

The holder of this certificate may serve in the following capacity specified by the Administration:

等级与职务 CAPACTTY		适用范围 APPLICATIONS
W. W.	CHINAIN	The state of the s
MSA	A WITTEN	LINAMSA
		Ch.

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration(Official Seal):

海事机构签注 /Official Use Only:

本证书可以数字格式提供。

This certificate can be available in digital format.

在公务船上任职时,应持有基本安全培训合格证。

The certificate of basic training must be held while the holder is serving on the publicservice ship.

请于有效期届满前6个月内申请证书再有效。

The original of this certificate should be applied within six months before the expiry date.

.....

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

— 16 —

#### 8. 游艇操作人员适任证书(海上)



### 中华人民共和国 游艇操作人员适任证书

二维码

CERTIFICATE OF COMPETENCY FOR YACHT P1LOT'S OF THE PEOPLE'S REPUBLC OF CHINA

持证人姓名:

Full name of the Holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

照片

本证书证明持证人按照《中华人民共和国游艇操作人员培训、考试和发证办法》规定,业经考试合格,具有本证书载明的类别、等级、推进动力装置类型的游艇驾驶资格。

This is to certify holder of this certificate has passed all relevant examinations as per the provisions of Measures on Training, Examination and Certification for Yacht Pilots of the People's Republic of China, and has been found competent to perfom driving yacht in categories, classes and propulsion types specified herewith.

证书类别 Category	证书等级 Class	推进动力装置类型 Propulsion Type	限制(如有) Limination(IF ANY)	
No.		MS.		
6	JIP!		4 1	

授权签发机关(盖章):

lssuing Administration(Official Seal):

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

### 游艇操作人员适任证书(内河)



# 中华人民共和国 游艇操作人员适任证书

一维和

持	证人	人姓	名:	
国			籍:	
性			别:	
出	生	日	期:	
证	书	编	号:	
有	效	期	至.	

签发日期:

照片

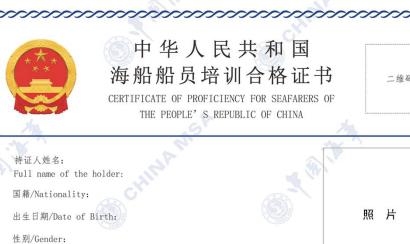
本证书证明持证人按照《中华人民共和国游艇操作人员培训、考试和发证办法》规定,业经考试合格具有本证书载明的类别、等级、推进动力装置类型的游艇驾驶资格。

	CHILD	1.00	57/	
证书类别	证书等级	推进动力装置类型	限制(如有)	
The same of the sa		MSP	The state of the s	
	(D) CHIP			

授权签发机关(盖章):

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

#### 9. 海船船员培训合格证书



### 中华人民共和国 海船船员培训合格证书

二维码

CERTIFICATE OF PROFICIENCY FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE' S REPUBLIC OF CHINA

出生日期/Date of Birth:

证书编号/Certificate No.:

签发日期/Issued on:

中华人民共和国政府证明,按照经修正的《1978年海员培训、发证和值班标准国际公约》的规定,持证 人已完成相应的培训, 业经考试、评估合格, 取得下列合格证。

The Government of the People's Republic of China certifies that the lawful holder has completed relevant training courses, passed examination and assessment, and the following certificates of proficiency have been issued in accordance with the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended.

	代码 Prefix	合格证名称 Title of the Certificate(s)	适用公约条款 LEVEL	签发日期 Date of Issue	有效期至 Date of Expiry
00	K	NAM		W.A.	
		CHIL			
				<i>57</i>	
	5	> An		,c	P
P	L.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		INA	
				City	



正式授权的官员签名:

Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Administration(Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation  $\rm I/2$ , paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

10. 特定航线江海直达船舶船员行驶证明培训合格证



## 11. 内河船舶船员培训合格证

		Mr.	
· 船舶船员特殊培训	合格证签发管理》	办法》的规定要求 照 片	0
签发机构	签发日期	截止日期	
JAMSA		The second secon	
	签发机构		

### 12. 海船船员内河水域航线签注



## 13. 海船船员适任证书承认签证

)		SUSSI	mm.		m	m
}		中	华人民	共和国		
**	* 海			正书承认签i	正 二组	主码 (
	ENDORSE	EMENT ATTE	STING THE R	ECOGNITION OF CERTIF	ICATE	
	OF C	COMPETENCY	OF THE PEOI	PLE'S REPUBLIC OF CH	INA	
3	7		M.	٠.	× A	{
(M)	人姓名:			(1)		
Full	name of the hole	der:		2		_ 63
国籍/	/Nationality:				照片	
出生	日期/Date of Bir	th:			/// / /	CH
性别/	/Gender:					}
证书	编号/Certificate	No.:				}
有效:	期至/Date of Exp	iry:	· W		40.	
中华,	人民共和国政府证	明,对由		d Pi	政府签发给持证人	的编号为
Conve amend	ention on Standa	ards of Tra lder is autho	ining,Certifi rized to perfo	sions of regulation I/1 cation and Watchkeeping rm the following functions	for Seafarers	,1978,as
职自	ak:		级别	适用的限制(如有) 🧼	**	
1000	ICTION		LEVEL	LIMITATIONS APPLYING	(IF ANY)	
1/10				d'an		
_	(a)					
	SP		Ma		SP	
6			·A	. 0	C.	
312		4 9	P	un'		
				- CA.		

持证人可担任主管机关在相应的安全配员要求中规定的下列一种或几种职位:

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

等级与职务 CAPACITY	适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
W.W.	INAMS!	

正式授权的官员签名/Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

签发日期/Issued on:

授权签发机关(盖章):

Issuing Adminstration(Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

本签证在所签注的证书到期或在签发证书的缔约方撤销、暂停有效或注销该证书时即失效。

This endorsement shall expire as soon as the certificate endorsed expires or is withdrawn, suspended or cancelled by the Party which issued it.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

**—** 25 **—** 

#### 14. 海船船员特免证明



## 中华人民共和国 海船船员特免证明

二维码

DISPENSATION CERTIFICATE FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

持证	人姓	名
----	----	---

Full name of the holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

中华人民共和国政府证明,按照经修正的《1978 年海员培训、发证和值班标准国际公约》第Ⅷ条和规则 的规定,持证人有资格在 船舶上履行下列规定级别

的职能, 但受载明限制的制约。

The Government of the People's Republic of China certifies that the lawful holder has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation and Article VIII of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended, and competent to perform the following functions, at the levels specified, subject to any limitations indicated on

职能 FUNCTION	级别 LEVEL	适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
	(Chr)		
6			
L'HS.	S. W.	MANS	
		CHI	

持证人可担任主管机关在相应的安全配员要求中规定的下列一种或几种职位:

The lawful holder of this certificate may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

等级与职务 CAPACITY		适用的限制(如有) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)	
The same of the sa		200	
1 Br		4 1	
		697	
NSA		SP	
M3	AN THE	en s	

正式授权的官员签名/Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

授权签发机关(盖章):

Issuing Administration(Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

持证人服务船舶抵达中国第一个港口后, 本证书自动失效。

This certificate shall expire while the ship arrives at the first port of China.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

— 27 —

## 15. 海船船员培训合格证承认签证

Verene de la constante de la c			······································
8		CAY	8
8 中华人	民共和	国	8
海船船员培训	合格证法	承认签证	二维码 8
ENDORSEMENT ATTESTING THOU OF PROFICIENCY OF THE			Е 🖁
S OF FROHELENCE OF THE	LOI LL 5 KLI	DDLIC OF CHINA	8
持证人姓名:		~ <del>**</del>	3
Full name of the holder:		4 197	8
国籍/Nationality:			0.8
数 出生日期/Date of Birth:			照片
Metal			8
W 证书编号/Certificate No.:			8
有效期至/Date of Expiry:		ans.	Š
中华人民共和国政府证明,对由		政府签发给	持证人的下表中列明
的合格证书,按照经修正的《1978 年海员培训、	发证和值班标准		的规定予以
正式承认。 The Government of The People's Republic of C	hina certifies t	hat certificates of	proficiency listed
in the table below issued to the lawful hold	er by the govern	ment of	8
are duly recognized in accordance with the p Convention on Standards of Training, Cert			of the International Seafarers, 1978, as
amended.			8
证书名称	适用公约条款	缔约方合格证编号	签证有效期至
Title of the Certificate(s)	Clause	Certificate No.	Date of Expiry
8		A la.	8
8	(:0		S S
8			3
8			8
8 8		6	8
8 4		W.	3
8		INA	8
8		Cly,	3
8		(b)	Y S
\			

正式授权的官员签名/Signature of duly authorized official:

正式授权的官员姓名:

Name of duly authorized official:

签发日期/Issued on:

授权签发机关(盖章):

Issuing Administration (Official Seal):

海事机构签注/Official Use Only:

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

本签证在所签注的证书到期或在签发证书的缔约方撤销、暂停有效或注销该证书时即失效。

This endorsement shall expire as soon as the certificate endorsed expires or is withdrawn, suspended or cancelled by the Party which issued it.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

-29 -

#### 16. 海船船员健康证明



# 中华人民共和国海船船员健康证明

二维码

MEDICAL CERTIFICATE FOR SEAFARERS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

持证人姓名:

Full name of the holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

部门/Department:

证书编号/Certificate No.:

有效期至/Date of Expiry:

签发日期/Issued on:

照片

兹证明持证人按照经修正的《1978 年海员培训、发证和值班标准国际公约》规则 I/9 的规定和《2006 年海事劳工公约》规则 I.2 的相关规定体检合格,但受载明限制的制约。

This is to certify that the lawful holder has been found duly qualified in accordance with the provisions of regulation I/9 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended and the provisions of Regulation 1.2 of Maritime Labour Convention, 2006, subject to any limitations or restrictions indicated.

主检医师声明: Declaration of the recognized medical practitioner:	
身份证明文件在健康检查时是否经过核实? Confirmation that identification documents were checked at the point of examination?	
听力是否达到《STCW 规则》第A-I/9节的标准? Hearing meets the standards in section A-I/9 of STCW Code?	
裸耳听力是否符合要求? Unaided hearing satisfactory?	
视敏度是否达到《STCW 规则》第A-I/9节的标准? Visual acuity meets standards in section A-I/9 of STCW Code?	
辨色力是否达到《STCW 规则》第A-I/9节的标准? Colour vision meets standards in section A-I/9 of STCW Code?	(%)

上一次辨色力测试日期。
Date of last colour vision test.

是否适合承担了望职责?
Fit for look - out duties?

海员是否不存在下列身体状况: 由于海上服务而使健康恶化,或可能使海员不适合该服务,或使其他船上人员的健康受到危害?
Is the seafarer free from any medical condition likely to be aggravated by service at sea or to render the seafarer unfit for such service or to endanger the health of other persons on board?

对适任职责有无限制? 若有限制,具体说明何种限制。
Any limitations or restrictions on fitness?If "Y", specify limitations or restrictions.

#### 授权机关:

Authorizing authority:

#### 主检医师签名:

Signature of the recognized medical practitioner:

#### 主检医师姓名:

Name of the recognized medical practitioner:

#### 签发机构(印章):

Issuing Authority(Seal):

本证书是根据公约第 I/2 条第 11 款签发的,并可以数字格式提供。

This certificate is issued in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the Convention and can be available in digital format.

若在航行中健康证书有效期期满,则本健康证书在到达下一个有缔约方认可的从业医生的停靠港之前仍然有效,但为期不得超过3个月。

If the period of validity of a medical certificate expires in the course of a voyage, then the medical certificate shall continue in force until the next port of call where a medical practitioner recognized by the Party is available, provided that the period shall not exceed three months.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

-31

#### 17. 船上厨师培训合格证明



培训内容 Training Contents	
2006年海事劳工公约简介	食品安全工作程序
Briefing introduction to MLC.	Food Safety procedures.
厨房一般安全程序	食品营养及配餐
General galley safety procedures.	Food nutrition and menu planning.
健康及食品卫生规则	配料及存货控制
General Health and Hygiene Practice.	Ingredients and stock controls.
个人卫生	有关膳食的跨文化及宗教意识
Personal Hygiene.	Multi-cultural and religious awareness.
海洋环境保护	实用厨艺
Marine environmental protection.	Practical cookery.

按照《2006年海事劳工公约》规则3.2规定,当持证人上船服务时,本证书原件须保存在船上。

The original of the certificate must be kept available in accordance with regulation 3.2,of Maritime Labour Convention, 2006, while its holder is serving on a ship.

培训内容依据中华人民共和国海事局公布的大纲制定。

The training course is designed in accordance with the requirements promulgated by Maritime Safety Administration of the People's Republic of China.

证书的签发机构已经中华人民共和国海事局备案认可。

The issuing body is approved by Maritime Safety Administration of the People's Republic of China.

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

#### 18. 船上膳食服务辅助人员培训证明



### 船上膳食服务辅助人员培训证明

TRAINING CERTIFICATION FOR SHIP'S CATERING STAFF

二维码

持证人姓名:

Full name of the holder:

国籍/Nationality:

出生日期/Date of Birth:

性别/Gender:

证明编号/Certificate No.

签发日期/Issued on:

照片

兹证明持证人按照《2006年海事劳工公约》规则3.2的相关规定已完成食品和个人卫生以及船上处理和储存食品等方面的培训并胜任其职。

This is to certify that the lawful holder has been trained in areas including food and personal hygiene as well as handling and storage of food on board ship in accordance with the provisions of Regulation 3.2 of Maritime Labour Convention, 2006.

培训主管签名/Signature of the training manager:

培训主管姓名:

Name of the training manager:

培训单位 (印章): Issuing Body (Seal):

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

### 19. 海上设施工作人员海上交通安全技能培训合格证明



# 海上设施工作人员海上 交通安全技能培训合格证明

二维码

持证人姓名:

身份证号码/护照号码

国 籍

出生日期:

性 别:

证明编号

照片

依据《中华人民共和国海上交通安全法》,兹证明持证人业已按照《中华人民共和国海上设施工作人员海上交通安全技能培训管理办法》之规定,完成下列海上交通安全技能培训,考试合格。

培训内容	培训内容 培训单位			有效期至			
基本培训 (消防、救生)	JANIS.		. A. +	长 期			
专业培训 (避碰、信号、通信)	CHAIN (S)		年	月	F		

单位名称 (印章):

年 月 日

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

### 20. 船员培训许可证



Sacracco	© Hilly Week	·····································	中华 人 民	共和国可证(副	本)	O TO
00000000	机构名称注册地址 法定代表人		O TANTA	<b>获准</b> 序号	开展的海船船员培训项培训项目	培训规模
coccocc	培训地点有 效 期		CHITTA HISA		OCHINA MER	
COCCOCCCCCCCC	須 知 1.《船员培训许可证》分为出借或以其他形式非法转让 2. 严格按照 《船员培训许言训。登记事培训许可证》生变化时,证。4. 办理注销,应可交回《船员培训许可证》有效许可证》数许可证》数许可证》数许可证》发生续。	。 可证》载明的培训项目、规 应当按照规定办理变更手 之日起第2周年至第3周; 员培训许可证》正本、 期届满之日30日前,应当	模和地点开展船员培 续。 年之间进行中期核查。 本。 申请办理《船员培训	签 发 机 关 (印章) y 输入唯一识别号(证书	号码),查询本电子证书详细(	© CHIMA III C

#### 21. 船员培训质量管理体系证书



#### 中华人民共和国 THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA 船员培训质量管理体系证书

二维码

CERTIFICATE OF QUALITY MANAGEMENT SYSTEM FOR SEAFARERS' TRAINING

SEAFARERS' TRAINING 船员培训质量管理体系经审核符合《中华人民共和 国船员培训质量管理规则》的要求。本证书由中华人民共和国海事局授权的审核机构依据《中华人民共 和国船员条例》、经修正的《1978年海员培训、发证和值班标准国际公约》规则 I/8 签发。 THIS IS TO CERTIFY that ,whose Quality Management System for Seafarers' Training of the institution has been evaluated and complies with the requirements of the Regulations on Quality Management System for Seafarers' Training of the People's Republic of China. This certificate is issued by the evaluation organization authorized by Maritime Safety Administration of the People's Republic of China in accordance with the Regulations of the People's Republic of China on Seafarers, and the Regulation of I/8 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, 1978, as amended. 本证书有效期自签发之日起至\_\_\_\_ 年\_\_\_\_ 附加审核及跟踪审核(如有),并由审核机构在此证的附件上签注审核意见。 This certificate is valid until \_\_\_\_\_ subject to intermediate evaluation, additional evaluation and follow-up evaluation (if any) which will be endorsed in the appen-审核机构: (名称和公章) 正式授权的官员签名: Evaluation Organization: (Name and Seal) Signature of the duly authorized official: 发证日期: Issued on: 可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证 书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.



### 船员培训质量管理体系证书附件





签注 Endorsements		
审核种类	审核种类	审核种类
Types of the Evaluation	Types of the Evaluation	Types of the Evaluation
MSA	· The	IAMSA
审核结果	审核结果	审核结果
Result of Evaluation	Result of Evaluation	Result of Evaluation
审核日期	审核日期	审核日期
Evaluation Date	Evaluation Date	Evaluation Date
K A	AL EN	W. The same of the
审核机构	审核机构	审核机构
Evaluation Organization (名称和公章 Name and Seal)	Evaluation Organization (名称和公章 Name and Seal)	Evaluation Organization (名称和公章 Name and Seal)
MSA	The same of the sa	MSA

可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。

Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique tacking number (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.

#### 22. 海员外派机构资质证书



#### 海员外派机构资质证书 QUALIFICATION CERTIFICATE FOR SEAFARER RECRUITMENT AND PLACEMENT 副本 COPY Approval No 持有此证书的机构符合《2006年海事劳工公约》规则1.4要求。 The holder of certificate conforms the Regulation 1.4 of MLC2006. 机构名称 Name 机构地址 Address 法定代表人 Representative 服务范围 Service Include 有效期至 签发机关(印章) Date of expiry Issuing Authority(seal) 年审情况签注 签发日期 Annua1 Examination Date of issue 可扫描证书二维码或登录证书在线查询系统 https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery 输入唯一识别号(证书号码),查询本电子证书详细信息。 Detailed information of this electronic certificate can be verifiable by scanning the QR Code or entering the unique (certificate number) at the online verification system at https://dzzz.msa.gov.cn/certQuery.